

Corporate Social Responsibility (CSR)

News & Highlights from the AMCHAM Members

3rd Quarter 2017

2017년 3분기 암참 회원사들의 사회공헌 활동 소식



Since 1953
AMCHAM
American Chamber of Commerce in Korea

Corporate Social Responsibility

News & Highlights from AMCHAM Members

Please read below to see how AMCHAM members gave back to communities in Korea in the second quarter of 2017.

3M Korea 한국쓰리엠



On May 11th, 3M Korea donated KRW 35.8 million to Community Chest of Korea Jeollanam-do Branch. The funds, raised by 3M Korea and the employees of 3M Korea Naju Plant through matching-fund program, will be used to support residents in need in Naju City. Donations through this matching-fund program are used to provide assistive devices to the disabled, scholarships to students from low-income families and practical aid for senior citizens living alone. Employees have been committed to the donation for 10 years and the accumulated amount is around KRW1.04 billion. This is a significant achievement as the funds were voluntarily raised by employees with the company joining in their efforts. 3M Korea pledges to further contribute to local community development.

Contact | Myoung-Jin Yun
myun@mmm.com

한국쓰리엠은 지난 5월 11일, 전남사회복지공동모금회에 나주시 이웃을 위한 성금 3,580만원 전달했다. 이번 성금 전달식은 한국쓰리엠 나주 공장직원들과 회사가 함께 매칭펀드 프로그램을 통해 모은 기금을 전달한 것으로, 나주지역의 소외 계층 지원을 위해 사용된다. 한국쓰리엠은 지난 10년간 매칭펀드를 조성하여 외부 기관에 기부를 해오고 있으며 10년 간 후원액은 약 10억4천만원에 이른다. 기부금은 직원들의 자발적 기부에 회사가 동참하여 조성된다는 데 큰 의미가 있으며 기금은 장애우 보조기구 제작, 저소득가정 장학금, 독거노인 생활 지원 등에 사용되고 있다. 한국쓰리엠은 앞으로도 지역사회 발전에 기여하기 위해 지속적으로 노력할 예정이다.

담당자 | 윤명진
myun@mmm.com

Accor Ambassador Korea 아코르 앰배서더 코리아



Accor Ambassador Korea launched Urban Bee HIVE project as a part of Planet 21, which is AccorHotels' worldwide campaign that aims to preserve the environment. On April 21st, Accor Ambassador Korea hosted a launching event to introduce urban beekeeping project in partnership with a non-profit organization, Urban Bee Seoul, at the rooftop of ibis Budget Ambassador Seoul Dongdaemun. This project allows hotels to raise honey bees at the rooftop of hotels, creating a healthy living habitat for bees in cities. Products with honey extracted from the honeybees at the rooftop of hotels will be used to support urban beekeeping. Accor Ambassador Korea is planning to expand the beekeeping hotel to the other Accor Ambassador hotels in their network.

Contact | Seung Hee Kim
seunghee.kim@accor.com

아코르 앰배서더 코리아는 아코르호텔의 세계적인 지구 환경 보호 캠페인인 '플래닛 21'의 일환으로 사회적기업인 어반비즈서울과 "호텔 도시양봉 프로젝트"를 론칭했다. 이를 기념하며 지난 4월 21일, 이비스 버젓 앰배서더 동대문 호텔에서 도시양봉을 소개하고 도시꿀벌을 직접 체험해보는 시간을 가졌다. 호텔 관계자는 "이 프로젝트는 호텔과 사회적 기업, 그리고 고객이 함께한다는 데 큰 의미가 있다"며, "채밀된 꿀의 판매 수익 및 이벤트 금액들은 지속적으로 꿀벌들이 활동할 수 있는 환경을 만드는 데 쓰여질 예정"이라고 밝혔다. 아코르 앰배서더 코리아는 이번 프로젝트의 파일럿 호텔인 이비스 버젓 앰배서더 동대문을 시작으로 호텔의 옥상을 활용한 도시양봉을 추가적으로 늘려갈 계획이다.

담당자 | 김승희
seunghee.kim@accor.com

AIG Korea AIG손해보험



On April 21, AIG Korea held a volunteering program, “Spring Picnic with Disadvantaged Children,” as part of its local community service effort. Twenty AIG employees and 20 children from “Huiaetteul,” an afterschool academy for children with disorders, participated in the event with support from Yeongdeungpo Volunteer Center. Each AIG employee received education on understanding and safety issues of the children, and then was partnered with one child to support cultural experience at Everland. The children had meaningful time developing self-esteem and improving sociability through participation in safari, park rides and watching performances. AIG Korea holds various volunteer events in alignment with the corporate’s “Bring on tomorrow” campaign, and will continue with socially responsible activities to help the disadvantaged in the local area.

Contact I Yoojin Lee
yoojin.lee@aig.com

AIG손해보험은 지난 4월 21일 지역사회 장애 아동 돕기의 일환으로 ‘장애 청소년과 함께 봄 나들이’ 자원봉사를 진행했다. 영등포구자원봉사센터 주관 하에 20명의 AIG손해보험 직원과 장애청소년방과후아카데미 ‘희애뜰’ 소속 청소년 20명이 행사에 참여하였다. 직원들은 장애에 대한 이해와 안전관리에 대한 교육을 이수한 후, 청소년과 1대1로 매칭하여 용인 에버랜드에서 청소년의 문화 체험 활동을 도왔다. 특히, 사파리 체험, 놀이기구 탑승, 공연 관람 등의 활동을 통해 청소년들의 자존감을 높이고 사회성을 증진시키는 등 의미있는 시간을 가졌다. AIG손해보험은 ‘더 좋은 내일 만들기’ 캠페인을 통해 다양한 봉사활동을 진행하고 있으며, 앞으로도 사회사의 소외계층을 돕기 위한 지속적인 사회공헌 활동을 이어갈 예정이다.

담당자 I 이유진
yoojin.lee@aig.com

Amway Korea 한국암웨이



On May 5th, Amway Korea held a “Moving Playground” at Seoul Children’s Grand Park in cooperation with Haja Center. The “Moving Playground” is a part of “Thinking Frog,” a representative program dedicated to fostering creative minds and consists of a new ways help children be more creative and imaginative. Its celebrated the sixth anniversary as of this year is not just a playground made ordinarily but has tried to create a diversity rules and methods for making various children’s own playground with finding out themselves. We hope that in this new direction of discriminative playground and the culture, all children were able to experience the way of Thinking Frog’s social creativity through the maximization of chance and improvisation of play.

Contact I Jjeun Kim
jjeun_kim@amway.com

한국암웨이는 지난 5월 5일 어린이날 서울어린이대공원에서 하자센터와 공동으로 창의인재육성 사업 ‘생각하는 청개구리’의 대표 프로그램인 ‘움직이는 창의놀이터’를 개최했다. ‘움직이는 창의놀이터’는 일상사물에 대한 새로운 관점과 상상력을 개발시킬 수 있는 놀이로 구성 되어 있으며 올해로 6년째를 맞아 기존의 만들어진 놀이터가 아니라, 어린이들이 참여해 다양한 규칙과 방법을 스스로 발견하면서 놀이터를 만들어 나가는 새로운 컨셉으로 시도됐다. 이번 새로운 방향의 차별화된 놀이 문화 및 놀이터에서 아이들은 놀이의 즉흥성, 우연성의 극대화를 통해 생각하는 청개구리의 사회적 창의 및 더불어 사는 창의를 경험할 수 있었다.

담당자 I 김지은
jjeun_kim@amway.com

Bae, Kim & Lee LLC
법무법인(유한) 태평양



On April 8th, thirty members of BKL and its pro bono affiliate, Dongcheon volunteered their services at a food bank located in Jongno 3-ga, Seoul and provided free legal advice to about 300 elderly people living alone. The legal issues they often encountered were, among others, domestic violence committed by their adult children, identification of the cause of their spouses' death from medical malpractices, unpaid wages, and damage resulting from defects in healthcare devices. "Although the session was short, it was a rewarding experience to listen to the concerns of the elderly and offer possible solutions in person," said Dongcheon attorney Soon Moon Jung. BKL and Dongcheon plan to visit this center and make financial and in-kind donations regularly.

Contact | Jihee HAN
 jhhan@bkl.co.kr

법무법인(유한) 태평양과 재단법인 동천 구성원 30명은 지난 4월 8일(토) 서울 종로3가에 소재한 무료급식소에서 300여 명의 독거어르신을 위한 배식봉사활동 및 무료 법률 상담을 진행했다. 어르신들이 겪고 있는 법률 문제들은 주로 자녀에 의한 가정폭력, 의료사고로 사망한 배우자의 사망원인 규명, 임금 체불, 건강 보조기구의 결함으로 인한 피해 등 매우 다양했다. 이 날 봉사에 참여한 동천의 정순문 변호사는 "짧은 시간이었지만 어르신들의 이야기를 직접 듣고, 문제 해결을 위한 방향을 제시해드릴 수 있어서 보람을 느꼈다"고 소감을 밝혔다. 태평양과 동천은 앞으로도 정기적으로 이 급식소를 찾아 봉사활동과 함께 소정의 후원금 및 물품을 기증할 예정이다.

담당자 | 한지희
 jhhan@bkl.co.kr

BAT Korea
BAT 코리아



On March 20th, BAT Korea signed a scholarship agreement under the title of "Dreaming Sacheon" with Sacheon City and Sacheon Office of Education for the nurturing of young talents within the region. BAT Korea is to donate a total of KRW 100M this year to support scholarship and educational programs for local talents. Through the agreement, Sacheon City and Sacheon Office of Education manage the fund for the scholarship program run by Sacheon Talent Development Foundation, lunch meals programs and after-school educational activities for those who are in needs. Meanwhile, BAT Korea's employee charity group, "Big Love," has been funding the local community to support various events and executing CSR activities every month for the past 15 years.

Contact | Jae Min Lee
 jae_min_lee@bat.com

BAT코리아는 지난 3월 20일 사천시, 사천교육지원청과 함께 사천 지역 인재 양성을 위한 장학금 및 교육지원사업인 '꿈꾸는 사천' 후원 협약을 체결하고 총 1억원의 후원금 지원을 통해 지역사회의 발전을 이끌어갈 인재 양성에 앞장서기로 했다. 이 협약을 통해 BAT코리아는 인재육성장학재단을 통한 사천지역 장학금, 방과후 교육활동 및 저소득층 학생을 위한 급식비를 지원할 예정이다. 이러한 지원활동은 사천시와 사천교육지원청을 통해 이뤄지며 지역의 교육기회 확대에 기여할 것으로 기대된다. 한편, BAT 코리아는 2002년 사천공장 설립과 함께 공장 임직원들이 자발적으로 설립한 '한사랑회'를 통해 지난 15년간 지역 및 문화행사를 후원해왔으며, 도움이 필요한 소외계층을 대상으로 매달 꾸준히 봉사활동을 시행하고 있다.

담당자 | 이재민
 jae_min_lee@bat.com

BMS Korea
한국BMS제약



On April 25th, BMS Korea went on the 5th spring picnic with the children from Good Neighbors Gangwon Children's Welfare Center to Jamsil Lotte World and Gocheok Sky Dome Stadium. Over 20 BMS Korea employees and 20 children participated in the event to foster emotional development and cooperative spirit of the children, led by employee volunteering team H2O(Hearts and Hands as One). Since 1999, BMS Korea has been engaged in CSR activities to contribute to the local community with various organizations such as Save the Children and Good Neighbors. In particular, BMS runs its CSR activities to realize the meaning of "Who Are You Working For" BMS Global campaign that patients are at the center of everything they do.

Contact | Saerom Hong
Saerom.Hong@bms.com

한국BMS제약은 지난 4월 25일 잠실 롯데월드와 고척스카이돔 야구장에서 임직원과 굿네이버스 강원도아동복지센터 보호 아동이 함께하는 5번째 봄 소풍 행사를 개최했다. 사내 봉사활동단 H2O(Hearts and Hands as One)가 주도하는 이번 행사에는 20여명의 BMS 임직원들과 20명의 아이들과 함께 어울려 아동들의 정서 발달과 협동심 함양을 돕는 다양한 체험활동을 진행했다. 한국BMS제약은 지난 1999년부터 꾸준히 '세이브더칠드런', '굿네이버스' 등 다양한 기관과 함께 국내 지역사회에 기여하기 위한 사회공헌활동을 지속해왔다. 특히 임직원들의 모든 일은 환자를 최우선으로 한다는 BMS 글로벌 캠페인 'Who Are You Working for'의 의미를 실천하는 다양한 사회공헌 활동을 펼치고 있다.

담당자 | 홍새롬
Saerom.Hong@bms.com

BMW Group Korea
BMW 그룹 코리아



BMW Korea Future Fund participated in 2017 Seoul Motor Show during the weekends from March 31st to April 9th, which took place in Kintex Convention center in Gyeonggi province. BMW Korea Future Fund hosted numerous programs for students, such as inviting underprivileged children and members of "Young Engineer Dream Project" to eliminate the education gaps between classes. The groups joined the tour of the motor show and experienced various activities. Moreover, BMW Korea Future Fund conducted eco-friendly car building activities and installed Mobile Junior Campus truck outside Kintex center to carry out laboratory experiments. BMW Korea Future Fund is a non-profit organization that participates in various businesses under the vision of "Responsible Leaders for Future."

Contact | Dahoi Hwang
dahoi.hwang@bmw.co.kr

BMW 코리아 미래재단은 지난 3월 31일부터 4월 9일까지의 주말 동안 경기도 킨텍스에서 열린 2017 서울 모터쇼에 참가하였다. BMW 코리아 미래재단은 모터쇼 기간 중 소외 계층 어린이와 '영 엔지니어 드림 프로젝트' 참가자를 초대하는 등, 계층 간의 교육 격차 해소를 위하여 학생들을 위한 다양한 프로그램들을 기획하였다. BMW 코리아 미래재단은 친환경 자동차 만들기 워크숍 활동을 진행했으며, 외부에서는 모바일 주니어 캠퍼스 트럭을 설치해 실험실 체험을 실시하였다. BMW 코리아 미래재단은 '미래사회를 이끌어 갈 책임 있는 리더 양성'의 비전 아래 다양한 목적사업을 운영하는 비영리 재단이다.

담당자 | 황다희
dahoi.hwang@bmw.co.kr

Boeing Korea 보잉코리아



Annually, Boeing Korea employees head out to the World Cup Stadium Park to plant new trees as part of an Earth Day activity. On the sunny day of April 28th, more than 15 Seoul-based employees, wearing Boeing Earth Day t-shirts and hats all in unison, left work early and gathered at the Noeul Park. With guidance from an instructor, the employees dug some dirt and planted new trees on a steep slope to revive the area once known as the “garbage mountain.” Boeing has been involved in maintaining the park since 2013, and the company will continue to invest in its corporate citizenship activity to provide support where needed.

Contact | Kiyoon Kay

Kiyoon.kay@boeing.com

매년 보잉코리아 임직원들은 지구의 날을 기념하며 월드컵공원 내 노을공원에서 나무 심기 활동을 진행하고 있습니다. 청명했던 지난 4월 28일, 보잉코리아 임직원들은 보잉 지구의 날 티셔츠와 모자를 착용하고 노을공원에 모였습니다. 노을공원 관계자 감독 하에 임직원들은 나무를 심으며 과거 ‘쓰레기 산’으로 알려졌던 지역을 되살리는데 힘을 보탰습니다. 보잉은 2013년부터 노을공원 조성 및 관리 활동에 참여하고 있으며, 앞으로도 도움이 필요한 곳에 사회공헌 노력을 이어갈 계획입니다.

담당자 | 계기윤

Kiyoon.kay@boeing.com

Boston Scientific Korea 보스톤사이언티픽코리아



Boston Scientific Korea launched the “SPEC Project” program that encourages employees to participate in volunteering to help Seniors, Patients, the Environment and Children. On May 11th, employees visited Eunpyeong Rehabilitation Center and took part in several volunteer activities including taking walks and spending time with Down’s syndrome patients. “We feel at peace when spending time with patients and we will continue to participate in the ‘SPEC Project’,” said one of the volunteers. On the same day, the company also donated KRW 4,000,000 for the extension and improvement of Eunpyeong Rehabilitation Center to help patients live in a better place. Boston Scientific Korea plans to continuously expand the “SPEC Project” to deliver the value of caring for people in need.

Contact | Ji-Yun Kim

Kimj15@bsci.com

보스톤사이언티픽코리아는 임직원들이 어르신(Senior), 환자(Patient), 환경(Environment), 아이들(Children)을 대상으로 하는 봉사활동을 하도록 장려하는 ‘SPEC Project’ 프로그램을 시행하였다. 지난 5월 11일에 임직원들은 은평재활원을 방문하여 다운증후군 환우들과 함께 손잡고 산책하면서 아름다운 시간을 보내고 왔다. 이날 참여한 직원 중 한 명은 “순수한 환우들과 시간을 함께하면서 오히려 마음의 평온을 느낄 수 있었다”며, 앞으로도 ‘SPEC Project’에 꾸준히 참여할 계획이라고 밝혔다. 이날 환우들이 보다 나은 환경에서 생활할 수 있도록 은평재활원의 시설 증개축을 위해 400만원을 기부하였다. 보스톤사이언티픽코리아 임직원들은 ‘SPEC Project’를 확장하여 어르신, 환자, 환경, 아이들에게 돌봄의 가치를 꾸준히 실현할 계획이다.

담당자 | 김지윤

Kimj15@bsci.com

Cigna Korea
라이나생명보험㈜



Cigna Korea Foundation is conducting a “Dream stage” project that provides free space for senior and amateur music artists. A variety of performances are held every week at lunchtime and quitting time. Anyone can visit the Cigna Tower and enjoy the performances. The 45 teams selected through the contest will perform 41 times from May to October. The Foundation plans to support the entire process of dreaming, not one-off, such as providing music productions and concert appearances by selecting excellent performing teams. The Foundation has implemented a variety of social contribution activities to help seniors live a healthy life, not only “Dream stage” but also “Heyday Campus,” an educational community that enables seniors to make a meaningful life after retirement.

Contact | Jiha Kim
JiHa.Kim@Cignakorea.com

라이나전성기재단은 시니어 및 아마추어 음악활동가들에게 무료로 공간을 제공하는 <꿈의 무대> 사업을 진행하고 있다. 매주 1회이상 점심시간과 퇴근시간을 이용해 다양한 공연이 펼쳐지고 있으며, 누구나 시그나타워에 방문하여 공연을 즐길 수 있다. 난 3월부터 진행된 공모를 통해 45개팀이 선정되어 오는 10월까지 41회 공연이 진행된다. 재단은 우수한 공연팀을 선정해 음반제작 및 콘서트 출연을 제공 하는 등 일회성이 아닌 꿈을 이루어 나가는 과정 전반을 지원할 계획이다. 재단은 꿈의 무대뿐만 아니라 시니어들의 은퇴 이후의 삶을 활기차고 의미 있게 만들어갈 수 있도록 교육 커뮤니티인 ‘전성기 캠퍼스’를 운영하는 등 시니어들의 건강한 삶을 돕는 다양한 사회공헌 활동을 실천하고 있다.

담당자 | 김지하
JiHa.Kim@Cignakorea.com

Citibank Korea
한국씨티은행



Citibank Korea and National YWCA of Korea had a signing ceremony for Path Discovery program, a career education program for the teenagers from multi-cultural families and socially vulnerable group, at the YWCA Building located in Myeongdong in April 5th, 2017. On the occasion, CKI delivered USD 200,000 (approx. 232 million KRW) funded from Citi Foundation to YWCA. Path Discovery program has been run by Citibank Korea jointly with YWCA under the sponsorship of Citi Foundation since 2012. This program has trained more than 1,000 students from multi-cultural families and low income communities around the nation, equipping them with employability skills through vision education, job training and vocational experience training. gn that patients are at the center of everything they do.

Contact | SeongJae Lee
seongjae.lee@citi.com

한국씨티은행은 한국YWCA연합회와 ‘다래교실 - 다문화시대 청소년의 미래를 위한 교실’ 협약식을 4월 5일 명동소재 한국YWCA연합회관에서 개최하고, 씨티재단(Citi Foundation)에서 후원 받은 미화 20만 달러(한화 2억 3천 2백만원 상당)를 전달했다. 다래교실은 씨티재단의 지원을 받아 한국씨티은행이 YWCA와 함께 2012년부터 시행해 온 프로그램으로, 다문화 가정과 저소득 취약계층 청소년의 미래를 위한 비전 수립과 취업에 필요한 교육을 지원하고 있다. 올해로 6년째를 맞이하는 다래교실은 지금까지 전국 각지의 1천여명 이상 다문화 및 저소득 청소년들을 대상으로 비전교육, 직업기술교육, 직장체험활동을 지원하였으며 이를 통해 참여 학생들이 미래 비전을 구체화하고 직업역량을 높일 수 있도록 도움을 주었다.

담당자 | 이성재
seongjae.lee@citi.com

CJ Logistics CJ대한통운



On April 12th, 2017, CJ Logistics signed “Senior Delivery Business” MOU with Jeollanam Provincial Government, becoming the first company in Korea to run senior delivery in public offices. Senior Parcel Delivery, a CSV (creating shared value) project of CJ Logistics, hires seniors aged 60 or older as delivery staffs to deliver packages from delivery bases in apartments and other residential areas using eco-friendly electric carts. Having started in Busan in 2013, it has set up 140 bases across the country covering Seoul, Busan and Gyeongnam Province, hiring 1,052 senior staffs. Last year, CJ Logistics was awarded the Korea Social Contribution Award in recognition of positive social impact created by the project.

Contact | Seunghyun Lee
seunghyun.lee2@cj.net

CJ대한통운은 4월 12일 전라남도도와 함께 ‘전남도청 시니어 택배사업 업무협약(MOU)’을 체결했다. 협약에 따라 CJ대한통운은 전국 최초로 관공서 실버택배를 시작하게 됐으며, 이를 통해 전남 내 시니어 일자리 창출 및 확산에 기여할 예정이다. CSV(공유가치창출)형 사업모델인 실버택배는 아파트 단지, 주택가 등에 위치한 배송거점으로 운반된 택배물량을 인근에 거주하는 60세 이상의 시니어가 분류 및 친환경 전동 카트로 배송하는 사업이다. 2013년 부산에서 처음 시작된 이 사업은 현재 서울, 부산, 경남 등 전국 각지에 140개 거점에서 1,052명이 참여하는 사업으로 확대됐다. 한편 CJ대한통운은 실버택배 사업으로 지난해 말에는 ‘대한민국 사회공헌대상’을 수상한 바 있다.

담당자 | 이승현
seunghyun.lee2@cj.net

Conrad Seoul 콘래드 서울



Conrad Seoul took part in Hilton’s largest annual global career event, “Careers@Hilton Week” and hosted an event on May 24th inviting over 100 young mentees to become the hoteliers of tomorrow, to meet with a group of executive mentors. Sharing their expertise, the mentors engaged one on one, before finishing with a Q&A session, job trial experience, and group interview. All mentees were introduced to the main positions available in hotels. This initiative is a part of Hilton’s Open Doors commitment, which is one of Hilton’s corporate responsibility strategies, “Travel with Purpose” Open Doors aims to positively impact at least one million young people by 2019 by connecting them to opportunities in the hospitality industry to reach their full potential.

Contact | Amy Hyun
amy.hyun@conradhotels.com

콘래드 서울은 모그룹 힐튼의 최대 글로벌 커리어 행사인 ‘커리어 멘토링 프로그램(Careers@Hilton Week)’을 5월 24일 개최하고, 예비 호텔리어를 꿈꾸는 100명 이상의 학생을 포함한 멘티와 호텔 실무진으로 구성된 멘토와의 자리를 마련해 인재 양성에 동참했다. 이번 행사는 힐튼의 사회적 책임을 위한 추진전략으로서, 주요 직무에 대한 소개와 현직자와의 질의 응답 세션, 직무 현장 체험, 콘래드 서울 입사 정보 제공 및 채용으로 연계되는 그룹 면접으로 구성되었다. 이번 행사는 힐튼의 사회적 책임을 위한 추진전략, ‘목적 있는 여행(Travel with Purpose)’ 중 하나인 ‘오픈 도어(Open Doors)’ 실천을 위한 노력의 일환이며, ‘오픈 도어’는 2019년까지 최소 백만명의 청년들에게 잠재력을 발휘할 수 있는 기회제공을 목표로 한다.

담당자 | 현예슬
amy.hyun@conradhotels.com

eBay Korea 이베이코리아



Auction managed under eBay Korea opened “Care Plus,” a special shopping mall for products for handicapped persons, chronic patients, caregivers. It opened the mall as handicapped people, chronic patients, long-term care receivers have difficulties in getting information about necessary items. “Care Plus” enables purchases of wheelchair, support walkers, lifts through end users survey with the help of SCA. Also, it introduced startup-made idea products and provided them to low-income handicapped children. It was praised for introducing “Todo-Drive,” wheelchair drive kit, and “Dot-Watch,” the world’s first braille smartwatch. eBay Korea received an appreciation certificate on the Handicapped People’s Day hosted by KADI in May. The company and KADI will expand entrepreneurship education for the handicapped and information minority group.

Contact | HoSung-Suh
hsuh@ebay.com

이베이코리아가 운영하는 옥션은 장애인과 만성질환자, 환우가족들을 위한 장애용품 쇼핑 전문관 케어플러스를 오픈했다. 국내 장애인과 가족들을 비롯, 만성질환-장기요양 환우들이 필요한 용품 정보를 어렵게 얻는다는 것에 착안해 오픈하게 됐다. 케어플러스는 척추장애인협회 등의 도움으로 실수요자조사를 거쳐 휠체어, 지지워커, 리프트 등을 구입할 수 있다. 또한 스타트업이 만든 아이디어 장애용품을 소개하면서 해당 상품을 저소득층 장애아동들에게 지원하고 있다. 휠체어전동키트 ‘토도드라이브’와 세계 최초 점자 스마트워치 ‘닷워치’를 선보여 호평을 받았다. 이 같은 공로를 인정 받아 지난 5월 이베이코리아는 한국장애인정보화협회 주관 장애인의 날을 기념한 행사에서 감사 표창장을 받았다. 양 측은 앞으로 장애인, 정보소외계층을 대상으로 한 창업교육을 확대한다.

담당자 | 서호성
hsuh@ebay.com

EY Han Young EY한영



The first Tuesday of every month, 5 volunteers visit the World Vision Dream Light Village to participate in the “Sharing Lunchbox” Program. The volunteers help to cook, wrap and distribute approximately 100 lunchboxes to share with low-income families and the elderly who live alone in Eunpyeong-gu. EY also provides monetary support of 5 million won every month to the “Sharing Lunchbox” Program, operated by The World Vision. In addition, the third Sunday of every month, 10 volunteers visit the Raphael Clinic to clean up and help brighten the atmosphere there for the patients. Raphael Clinic provides free medical treatment to foreign workers in Seoul. Since 2010, EY also has donated 1 million won to Raphael Clinic every month.

Contact | Hye Ryeong Lee
Hye-Ryeong.Lee@kr.ey.com

EY한영 임직원들은 매월 첫째주 화요일 월드비전 꿈빛마을을 찾아 ‘사랑의 도시락 나눔’ 봉사활동에 참여, 도시락 반찬 조리 및 포장을 도왔다. 임직원들의 따뜻한 마음이 담긴 100여 개의 도시락은 은평구 지역 결식아동과 독거노인에게 전달됐다. ‘사랑의 도시락 나눔’은 월드비전에서 저소득 가정을 위해 실시하고 있는 사업으로, EY한영은 2010년부터 매달 500만원의 후원금을 전달하고 있다.

이와 함께 EY한영 임직원들은 매월 셋째주 일요일 라파엘클리닉을 찾아 봉사활동을 실시했다. 라파엘클리닉은 외국인노동자들을 위한 무료 진료소로, EY한영 임직원들은 외국인노동자들이 쾌적한 환경에서 진료를 받을 수 있도록 클리닉 오픈 전 미화봉사에 참여했다. EY한영은 2010년부터 라파엘클리닉에 매달 100만원의 후원금을 전달하고 있다.

담당자 | 이해령
Hye-Ryeong.Lee@kr.ey.com

FedEx Express Korea FedEx 코리아



On June 17th, a student workshop for 2017 FedEx Express/Junior Achievement International Trade Challenge (FedEx/JA ITC) was held in Seoul. The workshop shared advice and tips on how to prepare a market entry strategy plan. The FedEx/JA ITC, launched in 2007, is an annual competition that aims to instill an entrepreneurial mindset among students by educating them about the fundamentals of business and global trade. After students submitted their business proposals by July 10th, 10-12 teams were then shortlisted to participate in the local final and present their ideas to a panel of business leaders. The judges selected six winners who will go on to compete at the Regional final in Singapore from 21st to 23rd August.

Contact | Chunghyun Song
ch.song@webershandwick.com

FedEx 코리아와 JA코리아는 지난 6월 17일 서울에서 국제무역창업대회(ITC) 국내 워크숍을 공동 개최하고 시장 진입 전략 계획을 어떻게 마련할지에 대해 조언했다. 2007년 처음 시행된 국제무역창업대회는 자라나는 학생들에게 사업가적 사고방식을 배양하고 국제무역 등에 대한 기초지식을 전수하기 위한 취지로 기획된 행사이다. 학생들은 7월 10일까지 비즈니스 기획안을 제출했으며, 선발된 10~12팀은 국내 대회에 참가해 기획안을 심사원 앞에서 발표했다. 국내 대회에서 최종 선정된 6명의 학생은 8월 21~23일에 싱가포르에서 열리는 국제 대회에서 다른 국제팀과 경쟁하게 된다.

담당자 | 송충현
ch.song@webershandwick.com

GE Korea GE 코리아



GE held the GE Sports Leadership Camp, leveraging its curriculum from GE Crotonville leadership program, for 70 national athletes and coaches from the Korea Ski Association (KSA) on May 10th. GE, as the official sponsor of the Korea Ski Association, provides not only financial support, but also technological support and leadership development opportunities. GE Sports Leadership Camp is a GE Crotonville leadership program that has been customized for the national athletes of KSA and their needs, consisting of in-depth discussions of athletes and coaches. The program was divided into three sessions: (1) a personal leadership session, (2) a session on emotional resilience, including stress management, and (3) a session on how to create a team environment for trust building.

Contact | Hyeri Chung
hyeri.chung1@ge.com

GE는 5월 10일 대한스키협회 소속 국가대표 선수 및 감독 70여명을 대상으로 GE의 '크로톤빌 리더십' 커리큘럼을 활용한 'GE스포츠 리더십 캠프'를 진행했다. GE는 대한스키협회의 국내 공식 후원사로서 재정 후원을 넘어, 모션분석 기술 및 리더십 개발 후원 등 우리나라 국가 대표팀의 경기력 향상과 리더십 개발을 종합 지원하고 있다. 'GE스포츠 리더십 캠프'는 GE의 크로톤빌 리더십 프로그램을 국내 스포츠 인재의 니즈에 맞춰 새로 구성한 행사로서, 선수와 코치의 참여를 유도하는 토론 중심으로 이루어졌다. '개인 리더십' 세션, 스트레스 관리 등 '감정 회복 프로그램', '신뢰를 기반으로한 팀 환경 조성' 등을 공유하며 글로벌 스포츠 리더십 역량을 높이는 시간을 가졌다.

담당자 | 정혜리
hyeri.chung1@ge.com

Gilead Sciences Korea 길리어드 사이언스 코리아



Since 2014, Gilead Sciences Korea has been carrying out social contribution activities “Sharing the Happiness” which support the underprivileged through participation of its employees. This year, in commemoration of the 30th anniversary of the founding of Gilead Sciences, the mural painting event was held to improve the underdeveloped area around the school and to promote children’s imagination.

Contact | Miyoung Jang
Miyoung.Jang@gilead.com

길리어드 사이언스 코리아는 2014년부터 매년 임직원들의 참여를 통해 건강 소외 계층을 지원하는 ‘길리어드 행복나눔’ 사회공헌활동을 이어오고 있다. 올해는 본사 창립 30주년과 가정의 달을 맞아, 지난 5월 30일 임직원 50여명이 함께 하는 <행복 나눔> 벽화 그리기 행사를 진행했는데 낙후된 학교 주변 환경을 개선하고 자라나는 어린이들의 상상력을 자극할 수 있는 바램을 담았다.

담당자 | 장미영
Miyoung.Jang@gilead.com

GM Korea Company 한국지엠 주식회사



The GM Korea Employee Foundation, in cooperation with the Youth Agency of JEI University, will support a gifted education program for children from low-income families, who are in blinds spots in the education system. The foundation signed an agreement with JEI University at the Youth Agency of JEI University in Incheon on June 7th, to provide support to the gifted education program for children from low-income families. Attendees included Jina Hwang, secretary general of the foundation, and Giwoo Lee, president of JEI University. The gifted education will be provided to 175 first, second and third graders selected among those from low-income families, low-income single-parent families or multi-cultural families, or who are raised by grandparents.

Contact | Kyunghee Kim
kyunghee.b.kim@gm.com

한국지엠 임직원이 설립한 사회복지법인 ‘한국지엠한마음재단’이 인천재능대학교 영재교육원과 함께 교육의 사각지대에 있는 사회통합계층 자녀들을 대상으로 영재 육성 교육 프로그램을 지원한다. 한국지엠한마음재단은 6월 7일, 인천재능대학교에서 한국지엠 홍보부문 황지나 부사장과 인천재능대학교 이기우 총장 등 관계자들이 참석한 가운데 인천재능대학교와 사회통합계층 영재 학급 지원을 위한 업무 협약을 체결했다. 이번 영재 육성 프로그램은 서울, 경기, 인천 등 수도권에 거주하는 기초생활 수급 대상자, 한부모 가정, 차상위 계층, 조손 및 다문화가정 자녀 중에 지역별 학교장 추천과 영재 판별 검사, 심층 면접 평가를 거쳐 수학, 과학 분야에서 잠재력을 인정받은 초등학교 1, 2, 3학년 학생 175명을 대상으로 한다.

담당자 | 김경희
kyunghee.b.kim@gm.com

Grand Hyatt Seoul 그랜드 하얏트 서울



Grand Hyatt Seoul held an “Early Children’s Day” event in celebration of the Global Month of Community Service with multicultural families’ children in Yongsan District on 25th April. To provide “responsibility” and “care” to the community, Grand Hyatt Seoul invited 30 multicultural families’ children to the Grand Camping to achieve the Hyatt International goal. The children enjoyed water rocket shooting, cooking class and other children’s programmes at the Grand Camping. The hotel employees and the children also had one-to-one mentoring for a fun lunch time.

Contact | Park Ki Young
ki_young.park@hyatt.com

4월 하얏트 인터내셔널이 지정한 ‘지구촌 사회 공헌의 달(Global Month of Community Service)’을 맞이하여 그랜드 하얏트 서울 호텔은 용산구 다문화가정 어린이와 함께 ‘미리맞는 어린이날’ 행사를 4월 25일에 진행했다. 그랜드 하얏트 서울 호텔은 하얏트 인터내셔널이 지향하는 ‘책임감’과 ‘배려’를 지역주민과 함께 나누고자 용산구청의 협조아래 30명의 다문화 가정 어린이를 호텔내 놀이공간인 그랜드 캠핑으로 초대했다. 행사에 참여한 어린이는 그랜드 캠핑 공간 놀이시설에서 물로켓 쏘기, 쿠킹 클래스 등 호텔에서 마련한 어린이 프로그램에 참여하며 곧 다가올 어린이날을 만끽했다. 호텔 직원과 함께 1:1 멘토링 관계를 맺어 즐거운 점심 식사 시간도 보냈다.

담당자 | 박기영
ki_young.park@hyatt.com

GSK Korea GSK 코리아



On April 15th, GSK (President Hong Yoo-seok) Medical team has run a marathon in Yeouido. 26 employees including Yil-seob Lee, Medical Director at GSK Korea, participated in the fundraising event linked to GSK’s Orange United Campaign. With a target of donating 10,000 KRW per kilometer, the runners accomplished 110 km, which accordingly led to 1,360,000 KRW in total. The marathon event was carried out as a part of “Orange United Campaign,” GSK’s global CSR initiative, established in 2013. GSK Korea has also donated £122,000 over the last four years. The fund has been used for CSR activities in Africa and Korea. In particular, GSK Korea has a plan to launch a project, dubbed “City Playground Renovation,” with Save the Children Korea.

Contact | Pa-Leun Kim
pa-leun.l.kim@gsk.com

지난 4월 15일 토요일, GSK 메디컬 팀이 여의도 벚꽃 마라톤에 참가해 기부활동을 펼쳤다. GSK의 대표 사회공헌 프로그램인 ‘오렌지 유나이티드 캠페인’의 일환으로 진행된 이번 마라톤 대회에는 이일섭 부사장 등 임직원 26명이 자발적으로 동참했다. 참가자들은 ‘km 당 1만원 모금’을 목표로 총 110km를 달려, 최종적으로 136만원을 모아 세이브더칠드런 코리아에 전달했다. GSK는 2013년 5월부터 글로벌 사회공헌 프로그램인 ‘오렌지 유나이티드 캠페인’을 발족했다. 현재까지 전 사적으로 230만 파운드(약 39억원)를 모금, ‘영유아 백만명 살리기’에 사용되고 있다. GSK 한국법인 역시 임직원들의 적극적인 사회공헌활동을 통해 지난 4년간 약 2억원의 현금을 기부했고, 향후 ‘도시놀이터사업’ 등 국내 활동을 계획하고 있다.

담당자 | 김바른
pa-leun.l.kim@gsk.com

IBM Korea 한국IBM



With the advent of the “4th Industrial Revolution” era, in which advanced technologies are becoming commonplace, we need talents that have different capabilities than ever before. There is growing societal interest in cultivating these talented people called “New Collar.” IBM has helped students grow into “New Collar” talent with creative problem-solving abilities. IBM Korea launched a program called “Young Maker” program with JoongAng Media Network and JA Korea on May 1st. Students create their own work on 10 missions and then share their photos, videos, and impressions via social media. In July, there will be a Young Maker Camp for 50 Young Makers who participated in the missions. This program is also used as after school curriculum and club activities.

Contact | Ji-Hyun Shin
shinjih@kr.ibm.com

인공지능이나 사물인터넷과 같은 첨단 기술이 보편화된 ‘4차 산업혁명’ 시대가 도래하면, 기업이나 사회에서는 이제까지와는 다른 역량을 보유한 인재들이 필요하게 됩니다. ‘뉴칼라(New Collar)’라고 불리는 이러한 인재를 양성하는데 대한 사회적 관심이 점점 커지고 있고, IBM은 학생들이 창의적인 문제 해결 능력을 갖춘 ‘뉴칼라’ 인재로 성장할 수 있도록 지원합니다. 한국IBM은 5월 1일, 중앙미디어네트워크, JA 코리아와 함께 ‘IBM 스마트 과학캠프 2탄-영메이커 모여라’를 런칭했습니다. 학생들은 10가지 미션에 대해 스스로 작품을 만든 뒤, 소셜미디어에 사진, 비디오, 감상 등을 공유합니다. 7월에는 미션에 열심히 참여한 전국의 영메이커 50명과 영메이커 캠프도 진행할 예정입니다. 본 프로그램은 방과후 학교 커리큘럼과 동아리 활동으로도 활용되고 있습니다.

담당자 | 신지현
shinjih@kr.ibm.com

Ingredion Korea 인그리디언 코리아



Ingredion Incorporated, named as one of the World’s Most Admired Companies for the eight consecutive years (2010~2017) by FORTUNE Magazine, has participated in a campaign to support multicultural families. On April 27th, Ingredion Korea employees joined together volunteer activities for the underprivileged neighbors in cooperation with Icheon-si multicultural family support center. In order to improve their residential environment, Ingredion Korea provided not only changing a wallpaper & floor, but also replacing kitchen furniture and wall lights. “Commitment of local community is our mission.” said JK Koo, President and CEO of Ingredion Korea. Moreover, “Our employees voluntarily join a variety of CSR activities.” He also commented that “We will continue to offer the program, interacting with socially disadvantaged groups.”

Contact | Juliana Mi-Hyang Kim
mihyang.kim@ingredion.com

美 포춘지 선정, 2017년 ‘세계에서 가장 존경 받는 기업’으로 8년 연속 선정된 인그리디언 한국법인, 인그리디언 코리아는 이천시 다문화 가족지원센터와 함께 CSR활동을 진행하였다. 지난 4월 27일 인그리디언 코리아 임직원들은 이천시에 거주하는 다문화 가정 한 곳의 주거 환경개선을 위해 집안 도배 및 장판 교체뿐 아니라, 싱크대 보수 작업도 도왔다. 인그리디언 코리아 구자규 사장은 우리 지역사회의 지속 가능한 발전을 위해 힘쓰는 것이 인그리디언 코리아가 지향하는 방향이라고 밝히면서 향후에도 모든 임직원들이 CSR활동에 적극 참여할 수 있는 문화를 만들겠다고 말하였다. 인그리디언 코리아의 Sweet House 캠페인은 작년부터 분기별로 진행되고 있으며, 우리 지역사회의 소외된 이웃들을 대상으로 진행되는 사회공헌프로그램이다.

담당자 | 김미향
mihyang.kim@ingredion.com

Intuitive Surgical Korea 인튜이티브 서지컬 코리아



INTUITIVE
SURGICAL®

Intuitive Surgical Korea expands their da Vinci Class as a daily program which used to have once a quarter. It is the company's representative educational donation program to support student's dreams in medicine and engineering and spark students' interest through the da Vinci System. Over 100 students are completing the program in a month and the participants learn about robot and medicine and do test drive for the system including skills simulator.

The program has been recognized as one of the best educational programs by the Korea Foundation for the Advancement of Science and Creativity since 2015 and involved in CSR platform "Happiness Alliance." For more information on the "Youth da Vinci Class," please visit www.davinciclass.com.

Contact | Seong Ryeong Lim

SeongRyeong.Lim@intusurg.com

인튜이티브 서지컬 코리아(대표: 마샬리모어, www.davincisurgery.com/kr)는 매 분기 1회 개최하던 '다빈치 교실'을 주중 매일로 확대하여 '다빈치 교실'을 시행하고 있다. 인튜이티브 서지컬 코리아 사옥(강남구 대치동 소재)에서 진행되는 본 행사는 미래의 꿈나무인 청소년들이 의·공학 분야에 호기심과 관심을 키우고, 이 분야의 인재로 성장하는데 도움을 주기 위해 기획된 인튜이티브 서지컬 코리아의 대표적인 교육기부 사업이다. 월 평균 100여명의 학생이 본 프로그램에 참가하고 있으며, 로봇 및 의료에 대한 강연을 듣고 최신 다빈치 로봇수술기와 시뮬레이터를 직접 작동해보는 체험 기회를 가진다. 다빈치 교실은 2015년 한국과학창의재단의 우수 교육기부 기관으로 지정된 바 있으며, 사회공헌연합체 행복얼라이언스의 멤버사 프로그램으로도 운영 중이다.

담당자 | 임성령

SeongRyeong.Lim@intusurg.com

Johnson & Johnson 한국존슨앤드존슨



Johnson & Johnson
Medical Devices / Janssen / Vision / Consumer

Johnson & Johnson has set aside the entire month of June and July as "Volunteer Month" to encourage employees to participate in corporate social responsibility activities. This year, the company organized eight programs that focus on environmental conservation and humanitarian assistance. On June 8th, 45 employees volunteered to plant about 250 trees at Jamsil Hangang Park. Those who could not join in person contributed by making charitable donation of about USD 1,400 to the Korean Federation for Environmental Movement. The program, which began in 2013, is consistent with Our Credo which underscores our responsibility to the communities in protecting the environment. More activities, including making Wish Bears and outings with mentally disabled people, will follow in the coming weeks.

Contact | Jeehyun Oh

joh22@ITS.JNJ.com

한국존슨앤드존슨은 매년 '자원봉사의 달'을 지정해 직원들이 다양한 활동에 참여할 수 있도록 하고 있으며, 올해는 6월과 7월 두 달 간 8개의 프로그램이 진행될 예정이다. 6월 8일, 직원 45명이 잠실 한강공원에서 진행된 'J&J 패밀리 숲 가꾸기' 프로그램에 참여해 누릅나무 약 250그루를 심었다. 행사에 직접 참여하지 못한 일부 직원들은 기부를 통해 묘목을 지원했으며, 총 160만원이 서울환경운동연합에 전달될 예정이다. 'J&J 패밀리 숲 가꾸기' 프로그램은 2013년부터 5년간 진행되어 왔으며, 기업 철학인 '우리의 신조'가 강조하고 있는 환경보호에 대한 사회적 책임을 다하는 것과 깊은 연관이 있다. 이 밖에도 위시베어 만들기, 정신지체장애인과 활동 등 프로그램이 계획되어 있다.

담당자 | 오지현

joh22@ITS.JNJ.com

Lilly Korea 한국릴리



In March, Lilly Korea held an internal event in celebration of the Month of Cancer Prevention. All employees shared low-salt breakfasts and participated in donations to wish for the prevention of gastric cancer. Gastric cancer is the most prevalent cancer in all cancers except for thyroid cancer in Korea. Especially, the survival rate of advanced or metastatic gastric cancer is very poor. Thus, prevention and social attention of gastric cancer became of utmost importance. The funds were delivered to the Social Welfare Organization Community Chest of Korea by adding a matching grant of Lilly Korea's oncology team.

Contact | Kisun Lee
lee.kisun@lilly.com

한국릴리는 3월 '암 예방의 달'을 기념해 위암 예방 실천을 위한 사내 행사를 진행했다. 한국릴리 직원들은 신선한 채소와 과일로 만든 저염식 도시락을 함께 나누고 자발적인 기부 모금을 진행하였다. 위암은 한국에서 갑상선암을 제외한 전체 암종에서 가장 발생률이 높은 암으로, 진행성 또는 전이성 위암으로 병기가 진행될 경우 생존율이 크게 하락하기 때문에 적극적인 예방과 관심이 필요한 질환이다. 이날 직원들의 자발적인 참여로 마련된 기부금은 한국릴리 향암사업부가 1:1 매칭 펀드하여 사회복지공동모금회에 전달하였다.

담당자 | 이기선
lee.kisun@lilly.com

Maersk Korea 한국머스크



On May 1st, Maersk Korea along with MCC and Safmarine launched their first blood donation campaign in addition to currently supporting Holt Children's services to care for handicapped Children on regular basis. Beneficiary of this campaign was a 17 year old high-school girl at Samsung Hospital suffering from Leukemia. Despite of challenges on unfit health condition from sickness to recent overseas travel arrangements by many employees, total of 16 employees were able to join the Blood donation campaign and collected 18 donation cards. With 2nd donation already planned for October, Maersk Korea will pursue this activity as a regular CSR Program on top of supporting Holt Town in 2nd Half of 2017 as well.

Contact | Andy Pi
Andy.Pi@maersk.com

지난 5월 1일 한국머스크, MCC, 그리고 사프마린의 첫 번째 헌혈 캠페인이 시행되었다. 이 캠페인은 백혈병과 사투하고 있는 한 17살 여고생과 같은 교회를 다니는 머스크 직원을 계기로 시작되어, 총 16명의 직원들이 헌혈에 동참하였다. 캠페인을 통해 모인 18개의 헌혈 기부 카드로 이 소녀의 회복을 위해 전달되었다. 한국머스크, MCC, 사프마린은 CSR프로그램의 일환으로 몸이 불편한 어린이들을 정기적으로 돕는 홀트타운 봉사활동을 정기적으로 해왔었는데, 이 봉사활동과 더불어서 앞으로는 헌혈 캠페인도 함께 동참할 계획이다. 이번 하반기에는 홀트타운 봉사활동 더불어 두 번째 헌혈 캠페인이 열릴 계획에 있다.

담당자 | 피윤희
Andy.Pi@maersk.com

Manpower Korea Inc.
(주)맨파워코리아



Manpower Korea has been encouraging its employees with spontaneous baby-sitting and has been promoting such activities over 9 years and this program was launched nine under the corporate social responsibility(CSR) and community spirit. On the third Tuesday of every month, employees visit Seoul Temporary Infants Daycare Shelter to help the shelter by cleaning, changing diapers, bathing and bottle feeding babies, and putting babies to sleep, among other things. Over 900 employees in total have taken part in this program to help infants who are separated from their parents at birth. Manpower Korea hopes the continuous warm and helping hands will be the best nutrient to the infants' spirit and it will build a model for CSR activities.

Contact | Joyce Lee
joyce.lee@manpower.co.kr

(주)맨파워코리아는 지난 9년간 직원들에게 아기 돌보기 등의 봉사활동을 장려해 왔으며 이는 기업의 사회적책임과 지역사회에 대한 공동체의식을 가지고 시작되었다. 매달 셋째 화요일에 직원들은 서울 역삼동에 위치한 영아임시보호소를 방문해 시설 청소하기, 기저귀 갈아주기, 따뜻한 물로 목욕시키기, 젖병 물리기, 잠 재우기 등의 일을 하며 영아 임시보호소의 일손을 돕고 있다. 현재까지 총 900명이 넘는 맨파워코리아 직원들이 봉사활동에 참여하여 태어자나자마자 부모와의 이별을 겪은 영아들에게 따뜻한 사랑과 관심을 주었으며, 앞으로도 계속 그 사랑을 이어나갈 예정이다. 맨파워코리아는 직원들의 꾸준한 사랑의 손길이 아기들의 영혼을 살피우는 가장 좋은 영양분이 될 뿐만 아니라 기업의 사회 공헌활동의 귀감이 되기를 간절히 소망한다.

담당자 | 이한나
joyce.lee@manpower.co.kr

Marsh Korea
마쉬코리아



On May 30th, Marsh Korea's Corporate Social Responsibility (CSR) Committee spent meaningful time as a one-day cook preparing meals for seniors in the community. Marsh employees partnered up with the community's volunteers center in Jung-gu which provides daily necessities and side dishes package delivery to approximately 120 elderly residents who live alone with low income. On this day, Marsh colleagues cooked three Korean festive dishes and delivered to 16 people. Marsh Korea will continue to help others in need by gathering again in June to make side dishes and visiting the Sundukwon Orphanage in September again this year. Marsh Korea places an emphasis on staying connected to the community by offering these volunteering opportunities that colleagues can participate in.

Contact | Jjeun Kim
Jjeun.Kim@marsh.com

지난 5월 30일, 마쉬코리아는 기업사회봉사활동(Corporate Social Responsibility)의 일환으로 중구자원봉사센터와 연계하여 지역의 65세 이상 저소득층 독거노인을 위한 반찬만들기 활동을 진행하였다. 중구자원봉사센터는 지역 내 약 120명의 저소득층 노인들을 위한 생필품 전달 및 말벗서비스, 반찬배달서비스를 진행하고 있으며, 이번 행사에 참여한 마쉬코리아 직원들은 3가지 잔치 음식을 직접 만들어 포장한 뒤 16가구를 직접 방문하여 전달하는 의미있는 시간을 가졌다. 마쉬코리아는 오는 6월 2차 반찬만들기 활동과 더불어, 9월에는 작년에 이어 선덕원 고아원을 방문하여 생필품 전달 및 시설 청소 등을 진행한다. 마쉬코리아는 본사 차원에서 기업의 사회적 책임을 강조하고 있으며, 이에 발맞추어 앞으로도 직원들의 자원봉사 활동을 적극적으로 지원할 계획이다.

담당자 | 김지은
Jjeun.Kim@marsh.com

McDonald's Korea 한국맥도날드



Celebrating the family month, McDonald's Korea conducted a "Happy Meal Week" event from May 1st to 7th. During the period, with every purchase of the Happy Meal KRW 1,000 was donated to the Ronald McDonald House Charities (RMHC) Korea, contributing to the Ronald McDonald's House construction. Ronald McDonald House provides a home for youth patients and their families, and the first Ronald McDonald House in Korea is currently under construction in Yangsan Busan National University Hospital. As a long-time sponsor of the RMHC, McDonald's has developed various donation channels, including regular donation of a percentage of Happy Meal revenue and profit from internal charity event "McHappy Day," employee donation, and donation box at restaurants.

Contact | Kwoon Jang
kwoon.jang@kr.mcd.com

한국맥도날드는 가정의 달을 맞아 지난 5월 1일부터 7일까지 전국 매장에서 '해피밀 위크(Happy Meal Week)' 행사를 진행했다. 행사 기간 중 어린이 세트 메뉴인 해피밀을 구매할 시 한 세트당 1,000원 씩 '한국 RMHC(재단법인 로날드맥도날드하우스)'에 기부되어 국내 최초 '로날드맥도날드하우스' 건립에 보탬이 됐다. 로날드맥도날드하우스는 장기 입원 어린이 환자와 가족들이 병원 근처에 편히 머물며 치료를 받을 수 있는 곳으로, 현재 경남 양산에 위치한 부산대학교 어린이병원 관내에 국내 최초 로날드맥도날드하우스가 건립되고 있다. 맥도날드는 RMHC의 오랜 후원사로 해피밀 판매 수익금 일부와 사내 자선 행사인 '맥해피데이' 수익금 기부, 임직원 기부 및 매장 모금함 운영 등 다양한 기부활동을 이어왔다.

담당자 | 장고운
kwoon.jang@kr.mcd.com

MetLife Korea 메트라이프생명



MetLife Korea launched the new volunteer program called "MetLife DIY (Do It Yourself)," where employees and field agents can create and choose the volunteer activities they want and receive support for their activities. Two or more people including team members and colleagues can form a volunteer group to design and operate a volunteer activity by themselves. MetLife DIY program will run from April through December, with 20 to 30 teams or 100 employees and field agents engaging in various volunteer activities for the community. In addition to this program, MetLife Korea is reaching out to support the underprivileged in the community through various employee engagement CSR activities.

Contact | Sung Wook Park
spark42@metlife.co.kr

메트라이프생명은 임직원 및 필드 Agents들이 원하는 자원봉사활동을 만들거나 선택할 수 있고, 활동비도 지원받을 수 있는 'MetLife DIY (Do It Yourself) 자원봉사' 프로그램을 진행한다. 팀원끼리, 동기끼리, 혹은 원하는 동료들과 함께 2인 이상 그룹을 만들고 스스로 자원봉사활동을 운영하게 된다. 4월부터 12월까지 진행되는 MetLife DIY 자원봉사 프로그램을 통해 지역사회의 다양한 계층에게 20~30개의 팀, 약 100여명의 임직원 및 필드 Agents가 함께한다. 메트라이프생명은 MetLife DIY 이외에도 다양한 프로그램을 통해 임직원들과 함께 지역사회 소외계층을 위한 나눔을 실천하고 있다.

담당자 | 박성욱
spark42@metlife.co.kr

New Wrap (주)뉴랩



New Wrap, a small hidden champion of food package material, has supported children in need since January 2014 in efforts to give back to society. On June 8th, New Wrap employees visited “The Welfare House of the Disabled” in Icheon to donate food and daily supplies. Through the preparation of meals and food service for the disabled, the employees were able to feel the happiness of serving a meal. The employees also spent meaningful time as they improved the environment around the welfare center and shared warm hospitality. New Wrap pledges to make efforts for the activation of volunteer activities and the development of community welfare, and will undertake further “love and sharing” volunteer activities in the future as well.

Contact | Song Yi Han
songyi82@gmail.com

식품포장재 강소기업 (주)뉴랩은 사회에서 얻은 이익을 사회에 환원하자는 의미로, 2014년 1월부터 장애아동, 기·미아 및 결손결함의 요보호아동과 학대아동을 위한 지원으로 미래의 주역인 어린이와 장애아동에게 희망을 키워주기 위해 후원하고 있다. 지난 6월 8일, 뉴랩 직원들은 이천시장애인복지관을 찾아 라면 및 과자 등 식료품과 생활용품을 기부하고, 장애우들의 식사 준비 및 배식 봉사를 통하여, 따뜻한 밥 한끼의 행복을 느낄수 있었다. 또한 복지관 주변 환경을 정비하며 따뜻한 정을 나누는 뜻깊은 시간을 보냈다. 이러한 문화를 건전한 기업문화로 정착시켜 행복을 주는 기업이 되기 위해 끊임없이 노력할 것이며, 더불어 가는 사회를 만들기 위하여 나눔의 문화를 정착해 나갈 것이다.

담당자 | 한송이
songyi82@gmail.com

Nu Skin Korea 뉴스킨 코리아



Nu Skin Korea Force for Good committee held the opening ceremony of The 19th Nu Hope Library named “Geulbit Library” in Uigok elementary school in Gyeongju, Gyeongbuk province on April 6th. Uigok elementary school was chosen to lend a warm helping hand to enhance a reading environment as the area was affected by earthquake. A total 90 including teachers and students from the school and “Nu Skin Korea Force for Good Committee” and Nu Skin Korea employees participated in the event. The project gave the library a brand-new book by freshly renewing old bookshelves with 1000 books. This project is Force for Good committee’s representative corporate social responsibilities where they renovate libraries by choosing two schools per year since 2008.

Contact | Misun Jang
msjang@nuskin.com

뉴스킨 코리아 포스 포 굿 후원회는 4월 6일(목) 오후 경북 경주 의곡초등학교 어린이들이 생각하는 힘을 키워갈 제19호 뉴스킨 희망도서관 ‘글빛 도서관’을 개관하고 기념식을 가졌다. 경주 의곡초등학교는 경주 지진 피해지역 학교의 독서환경 개선 차원에서 올해 첫 희망도서관으로 선정됐다. 이날 행사에는 뉴스킨 코리아 임직원 및 회원자치단체인 ‘뉴스킨 코리아 포스 포 굿 후원회’, 의곡초 관계자 및 재학생 90여 명이 참석했다. 이번 사업을 통해 기존의 낙후된 서가가 전면 교체됐으며 약 1000권의 도서로 서가가 채워지는 등 새롭게 단장했다. 지난 2008년부터 시작된 ‘희망도서관 지원사업’은 해마다 2곳의 초등학교를 선정해 도서관을 개선해주는 포스 포 굿 후원회의 대표적인 사회공헌활동이다.

담당자 | 장미선
msjang@nuskin.com

Oakwood Premier Coex Center 오크우드 프리미어 코엑스센터



Oakwood Premier Coex Center (OPCC) has continuously donated waste household appliances in the hotel rooms to the Korea Combat Training Center (KCTC) since last year in order to help improve the living environment of military units as a part of social contribution activities. The OPCC sent 80 refrigerators, 20 TVs, 91 microwaves and 71 DVD to the KCTC last April. Colonel Sang-Soo Yoo and Major Tae-Han Kim of the KCTC expressed gratitude for the continuous interest and the contribution of Oakwood Premier by delivering an appreciation plaque. CEO Yoon-Young Cho of the OPCC said that he will continually take the lead in social contribution activities through donations to local relief organizations including military units and charitable events now and forever.

Contact | Ah Rom Lee
opccpr@oakwoodpremier.co.kr

오크우드 프리미어 코엑스센터는 사회 공헌활동의 일환으로 군부대의 생활 환경 증진에 도움을 주고자 지난해부터 지속적으로 객실 폐가전 제품을 육군 과학화 전투훈련단 (KCTC)에 기증해왔다.

지난 4월 오크우드 프리미어 코엑스센터는 육군과학화 전투훈련단에 냉장고 80대, 티비 20대, 전자레인지 91대, DVD 71대, 비데 20대를 부대로 전달하였다.

육군 과학화 전투사단 유상수 대령, 김태한 소령은 감사패를 전달하며 오크우드 프리미어 코엑스 센터의 지속적인 관심과 기부에 대한 감사의 뜻을 전하였다. 오크우드 프리미어 코엑스 센터 조윤영 대표이사는 앞으로도 군 부대 시설을 비롯한 지역 구호단체 기부와 자선 행사를 통해 사회 공헌 활동에 앞장 서겠다고 뜻을 밝혔다.

담당자 | 이아름
opccpr@oakwoodpremier.co.kr

Otis Elevator Korea 오티스 엘리베이터 코리아



On May 30th, Otis Elevator Korea visited "Nature & Child," a local children's center in Siheung for its Green Shoots campaign. 40 employees replaced the old wallpaper and flooring in the study room, exchanged old desks and chairs with new ones, donated 353 books collected from employees so that children can study and stay in a more pleasant environment. In addition, they held an elevator safety and environment training to children at the center. Launched in 2011, the campaign has continued to influence children around the world every year. Employees voluntarily get involved in the program to build or replace educational facilities, contributing to local libraries and offering elevator safety education programs for children – the young shoots – around the world.

Contact | Minjeong Kelly Kim
Kelly.Kim@otis.com

오티스 엘리베이터 코리아는 지난 5월 30일 경기도 시흥에 위치한 '자연과 아이들 지역아동센터'에서 어린이들의 학습공간 및 생활환경을 개선해주는 '그린 슈츠(Green Shoots) 캠페인'을 진행했다. 이 날 오티스 임직원 40여명은 아이들이 쾌적한 환경에서 생활하고 공부할 수 있도록 도배, 장판 교체, 책걸상 지원 등 환경 개선 작업과 함께 도서 353권을 기증하고, 승강기 안전 및 환경 교육을 실시하였다. 그린슈츠 캠페인은 2011년 론칭 이후 전 세계 오티스에서 매년 실시되고 있다. 임직원들의 자발적인 참여를 통해 자라나는 새싹(Shoots)이자 미래 주역인 어린이들을 위해 낙후된 교육 시설을 새롭게 단정해주고 각종 도서 및 교육자재 지원, 승강기 안전 교육 활동 등을 펼치고 있다.

담당자 | 김민정
Kelly.Kim@otis.com

POSCO 포스코



posco

POSCO celebrated the 2017 Global Volunteer Week with some 80,000 employees across 52 countries where POSCO operates in. Spanning the period between May 24th and 30th, the event entered its eighth year from the first held in 2010 as part of the company's efforts to meet its social responsibilities. On the final day of the Week, POSCO CEO Ohjoon Kwon joined 30 local and global staff from overseas, including China, Thailand, Indonesia and Malaysia, in the repair and preservation works on old doors and windows of Myeongnyundang, the historic landmark lecture hall in Sungkyunkwan University. POSCO will continuously engage in diverse CSR activities and pursue co-prosperity with local communities with strong commitment and devotion to creating a better world.

Contact | Seung-kyu Yoon
ysk1212@posco.com

포스코는 지난 5월 24일부터 30일까지 한 주간을 '2017 글로벌 볼런티어 위크'로 정하고 포스코 그룹사가 진출한 전 세계 52개국에서 약 8만여 명의 임직원들의 참여 아래, 다양한 봉사활동을 펼쳤다. 글로벌볼런티어위크는 포스코가 책임있는 기업시민으로서의 역할을 다하기 위해 매년 마련하는 봉사 특별 주간으로, 2010년부터 시작해 올해로 8회째를 맞았다. 특히, 글로벌볼런티어 위크 마지막날인 30일, 권오준 회장과 해외법인에서 근무하는 글로벌스텝 및 그룹사 직원 30여 명은 성균관 명륜당을 찾아 문화재 보존 봉사활동을 펼쳤다. 포스코는 이번 봉사 주간 동안 국내는 물론, 해외 사업장이 위치한 지역사회에서 주거환경개선, 벽화그리기, 이미용 봉사 등 임직원들의 재능을 활용한 다양한 봉사활동을 진행했다. 지난해 포스코 임직원 1인 평균 봉사시간은 31시간으로, 포스코는 앞으로도 더 나은 세상을 만들기 위해 지속적인 나눔, 사회공헌활동을 펼쳐나갈 계획이다.

담당자 | 윤승규
ysk1212@posco.com

Qualcomm Korea 퀄컴 코리아



QUALCOMM

On June 7th, "Qualcomm Innovation Award" ceremony was held at the Ewha Womans University. At the event, president of Qualcomm Korea congratulated graduate students from Ewha Womans University for winning a total of USD 100,000 in research scholarships. This award grants unconditional scholarships so students can focus on their research projects. The award winners are also entitled to participating in a workshop where experts provide live feedback and suggestions regarding their research studies. In addition, Qualcomm has conducted a scholarship program for outstanding science and technology students for the past 14 years. Qualcomm continues to be a committed contributor to the local industry while taking the initiative in fostering a brighter future for Korea's IT industry through various talent nurturing programs.

Contact | Miranda Kim
c_hannur@qti.qualcomm.com

지난 6월 7일, 퀄컴 코리아는 이화여자대학교에서 '퀄컴 이노베이션 어워드'를 진행했다. 퀄컴은 이번 행사를 통해 이화여자대학교의 이공계 석·박사과정 학생 20명에게 연구 지원금을 전달했다. 퀄컴 이노베이션 어워드는 창의적인 인재들을 지원하기 위해 이공계 석·박사과정 학생들에게 연구 장학금을 지원하는 프로그램이다. 수혜자들에게 별도의 조건이나 의무사항이 없으며, 전문가들이 참여하는 기술 워크숍에서 본인의 연구 성과를 발표, 공유하고 조언을 얻을 수 있는 기회도 주어진다. 퀄컴은 '퀄컴 이노베이션 어워드'와 더불어 지난 14년 간 우수 공대생 대상 장학금 프로그램을 운영하고 있다. 퀄컴은 국내 무선통신 산업에 헌신적으로 기여하고, 다각적인 인재양성 프로그램을 통해 한국 IT 산업의 밝은 미래를 위해 적극 노력하고 있다.

담당자 | 김한누리
c_hannur@qti.qualcomm.com

RGA (Reinsurance Group of America) Korea
RGA재보험 한국지점



On May 19th, RGA (Reinsurance Group of America) Korea associates paid a visit to “HanLove” located in Gyeonggi-do, Gwanju. RGA, having its 6th year of volunteering at “HanLove” had a meaningful time with the disabled living in “HanLove” as helping them move around, change clothes, take a walk and also eating together. Also, RGA employees recalled and said, “We thought we would go to ‘help’ them; yet, we rather felt so healed have received such a thankful heart.” According as Michael Shin(CEO, RGA Korea)’s vision, RGA Korea has been introducing and offering diverse opportunities for the employees to participate in volunteering activities quarterly and it revealed its plans to continue to do social corporate activities for the unprivileged with obligation.

Contact I Liz Shin
Liz.Shin@rgare.com

RGA재보험 한국지점은 지난 5월 19일 경기도 광주시에 소재한 ‘한사랑 마을’을 찾아 봉사활동에 임했다. 올해로 한사랑 마을 봉사활동 6년째를 맞이한 RGA재보험 한국지점은 그 곳에서 생활하고 있는 중증장애인들의 이동과 탈의 등을 돕고 산책과 식사를 함께하며 뜻깊은 시간을 가졌다. 이번 봉사활동에 임한 RGA 참가자들은 “봉사활동 이라는 명분 아래 ‘도우러 간다’는 생각으로 왔는데 오히려 힐링이 되어 감사하는 마음이 들었다.” 라고 소감을 전했다. 신성욱 대표의 비전에 따라 RGA재보험 한국지점은 분기별로 전 직원에게 자원봉사의 기회를 제공 및 권고하고 있으며 앞으로도 소외계층 지원 및 다양한 사회공헌 활동을 지속적으로 시행해 나아갈 계획이라고 밝혔다.

담당자 I 신실
Liz.Shin@rgare.com

Ropes & Gray LLP Foreign Legal Consultant Office
롭스 앤 그레이 외국법자문법률사무소



In May 2017, the Seoul members of the international law firm Ropes & Gray visited Gangnam District Vocational Training Center to participate in volunteer work. The center, which is operated by the non-profit Miral Welfare Foundation, provides job training for people with special needs. The center’s trainees receive income based on sales of bread they bake, flowers they package, and soaps they make. The Ropes & Gray participants helped package over 2,000 soap bars, working side by side with trainees at the center. In line with the firm’s long-standing commitment to community service, Ropes & Gray’s Seoul office has engaged in various CSR activities since its opening in 2012 and will continue its efforts to serve the local community.

Contact I EunKyong Han
EunKyong.Han@ropesgray.com

국제 로펌인 롱스 앤 그레이의 서울사무소의 변호사와 직원들은 지난 5월 서울 강남구직업재활센터를 방문하여 봉사활동에 참여했다. 사회복지법인 밀알복지재단이 운영하는 강남구직업재활센터는 장애인들에게 제과제빵 제조, 천연비누 제조, 화환 및 꽃다발 제작 등과 같은 직업훈련을 제공하고 해당 제품을 판매한 수익금으로 임금을 지급한다. 이날 롱스 앤 그레이 자원봉사자들은 직업재활센터의 실습생들과 함께 2,000여개의 비누를 포장했다. 롱스 앤 그레이 서울사무소는 2012년 개소 이래 다양한 사회공헌활동에 참여해 왔으며 앞으로도 꾸준히 지역사회를 위한 봉사활동을 진행할 계획이다.

담당자 I 한은경
EunKyong.Han@ropesgray.com

Teach North Korean Refugees Global Education Center
북한이탈주민글로벌교육센터



“A Woman is a Flower: The Lives of North Korean Women” was the focus of the Third Teach North Korean Refugees Global Leadership Forum hosted in Seoul on May 14th in collaboration with the U.S.-based Working Group on North Korean Women. About 80 attendees from around the world attended the forum. To prepare refugees to speak at such events, TNKR held Language Matching sessions on April 2nd and June 25th. Refugees choose speech coach mentors to help them with the basics of public speaking so they can tell their stories in English. On August 26th, TNKR will hold its 6th English contest in Seoul, then its 7th English speech contest on October 21st in the UK.

Contact | Casey Lartigue, Jr.
CJL@post.harvard.edu

북한이탈주민글로벌교육센터(TNKR)의 제3회 글로벌 리더십 포럼(부제: '여성은 꽃이라네 : 북한출신 여성의 삶')이 5월 14일 서울에서 열렸다. 미국의 Working Group on North Korean Women이 공동으로 주관하였으며, 전 세계에서 80명 이상의 관객이 찾아왔다. 이처럼 탈북민들의 영어 스피치 준비를 돕기 위해 TNKR은 4월 2일과 6월 25일 총 2회에 걸쳐 매칭세션을 실시했다. 탈북민들은 원하는 스피치 코치를 직접 선택할 수 있으며, 영어로 본인들의 이야기를 나눌 수 있도록 대중연설의 기초에 대한 지도를 받는다. TNKR은 8월 26일 서울에서 제6회 탈북민 영어 말하기대회를 가질 예정이며, 제7회 말하기대회는 10월 21일 영국에서 개최될 예정이다.

담당자 | 케이시 라티그
CJL@post.harvard.edu

Thermo Fisher Scientific Korea
써모피셔사이언티픽코리아



Thermo Fisher Scientific endeavors to inspire the next generation of young scientists through philanthropy. Partnering with two rural middle schools, Julpo and Bongnam, the company's Corporate Social Responsibility team and employee volunteers held an event on June 2nd, Science Sopoong, inspiring these students to take greater interest in science and technology. Participants were afforded a unique learning opportunity by visiting Daejeon National Science Museum, and building their own robots to play a game of robot soccer. Tony Acciarito, Vice President and General Manager, commented, “Thermo Fisher Scientific continues to inspire young scientists through focused investment in science, technology, engineering and math, and contribute to a single mission to enable our customers to make the world healthier, cleaner and safer.”

Contact | Eun Young Im
eunyoung.im@thermofisher.com

써모피셔사이언티픽은 차세대 과학자 양성을 위한 사회공헌 활동을 적극 장려하고 있다. 지난 6월 2일, 써모피셔사이언티픽의 사회공헌팀과 임직원들은 지방의 소규모 중등 교육 시설인 줄포 중학교와 봉남 중학교를 대상으로 '사이언스 소풍' 행사를 열어 과학과 기술에 대한 학생들의 흥미를 높였다. 참석한 학생들은 대전 국립중앙박물관을 견학하고 직접 조립한 로봇을 이용해 로봇 축구 경기를 벌이며 뜻깊은 교육 기회를 가졌다. 토니 아끼아리토 한국 대표이사는 써모피셔사이언티픽은 과학, 기술, 공학 및 수학 분야에 대한 중점 투자를 통해 차세대 과학자들을 지속적으로 양성하고, 회사의 미션으로서 고객을 지원해 더욱 건강하고 깨끗하며 안전한 세상을 만들어 나갈 것이라고 밝혔다.

담당자 | 임은경
eunyoung.im@thermofisher.com

UPS Korea
UPS 코리아



UPS Korea has been participating in planting trees through “Global Tree Planting Day” since 2013 to build up better green environment in the community. On April 26th, 31 UPS employees planted 300 trees, which included the Crape Myrtle tree and the Azalea tree at Seaside Park located in Yeongjong-do, Incheon. UPS Korea also signed an agreement titled “Caring for our Park” with the Incheon Facilities Management Corporation to commit to regular environmental clean-up activities.

Contact I Sunny Choi
csunghee@ups.com

UPS 코리아는 지역 사회에 보다 나은 녹지환경 조성을 위해 2013년부터 ‘글로벌 나무 심기 행사 (Global Tree Planting Day)’를 지정하여 나무 심기 프로그램에 참여하고 있다. 올해에도 총 31명의 UPS 직원들은 지난 4월 26일, 배롱 나무와 영산홍 나무 약 300그루를 인천 영종도 씨사이드 파크에 심었으며, 향후 정기적인 환경 정화 활동을 공동 추진하는 내용으로 인천시설공단과 업무협약을 체결하였다.

담당자 I 최성희
csunghee@ups.com

Yoon & Yang LLC
법무법인(유) 화우



On May 22nd, Yoon & Yang Pro Bono Foundation signed a memorandum of understanding with Korea Adoption Services to protect the rights of adoptees. Yoon & Yang Pro Bono Foundation will provide adoptees with (i) legal consultation on adoption issues, (ii) assistance on post- domestic adoption, (iii) counseling on issues arising from domestic and international adoption, and (iv) advisory in amendment of relevant regulations for advancements in the adoption policies. Chairman of Yoon & Yang Pro Bono Foundation, Hong Hoon Lee said, “We will make our endeavors to protect the rights of adoptees through legal assistance.” Mr. Wondeug Kim, president of KAS added, “Legal support for foreign adoptees is essential in cases of forced deportation and adaptation to Korea.”

Contact I Bo Hyun Ham
hbh@yoonyang.com

5월 22일 화우공익재단(이사장 이홍훈)은 중앙입양원(원장 김원득)과 입양인의 권익보호를 위한 법률지원 업무협약을 체결했다. 이번 업무협약에 따라 화우공익재단은 앞으로 △입양현안에 대한 법률지원 △국내 입양의 사후관리와 관련한 법률자문 △국내외 입양 민원에 관한 법률 상담과 조정 △입양 제도와 아동 권익향상을 위한 법령 제·개정 활동 지원 및 자문 등을 통하여 법률지원이 절실한 입양인에게 실질적인 도움을 제공할 계획이다. 김원득 중앙입양원 원장은 “해외 입양인의 강제추방 문제나 한국에서의 적응 문제 등 법률지원이 필요한 점이 많다. 큰 도움이 될 것”이라고 말했다. 이홍훈 화우공익재단 이사장은 “법률지원을 통하여 입양인의 권리보호에 기여할 수 있도록 최대한 노력하겠다”고 밝혔다.

담당자 I 함보현 변호사
hbh@hwawoo.com

Yulchon LLC
법무법인(유) 율촌



On April 25th, Yulchon participated in the fourth colloquium organized by the Law Theory Research Center in Seoul National University. In the colloquium, Professor Jong Hyun Park of Kookmin University introduced a judicial behavior of the United States through a book titled "How Judges Think" by Richard Posner, a distinguished and experienced appellate court judge. Law Theory Research Center was established in 2015 under the partnership between Yulchon and Seoul National University with the aim of building strong basic laws that reflect Korea's unique cultural and social background. The Research Center will continue to promote academic exchanges with foreign institutes on legal theory and pursue multi-disciplinary research.

Contact | Jeewon Choi
submission@yulchon.com

율촌은 2017. 4. 25(화) 서울대학교 법이론연구센터가 개최한 <제4회 콜로키움 행사>에 참여하였다. <제4회 법이론연구센터 콜로키움>은 국민대학교 법과대학 박종현 교수가 연사로 나서 '법관은 어떻게 사고하는가 -Richard Posner의 논의를 중심으로 한 미국에서의 사법행태론에 대한 소개-'를 주제로 발제 하였다. 율촌은 2015. 9. 22 한국의 현실과 문화에 초점을 맞춰 기초법 분야를 성장시킨다는 목표로 서울대학교 법학대학원에 '율촌 법이론연구센터'를 설립하여 지속적으로 지원하고 있다. 향후 율촌 법이론연구센터는 해외 법이론분야 연구기관들과의 다양한 학술교류를 시도하는 한편 관련 데이터베이스 구축 및 철학, 역사, 정치학, 인류학, 사회학 등 다른 학문분야와의 협력을 강화하고자 한다.

담당자 | 최지원
submission@yulchon.com

Zuellig Pharma Korea
줄릭파마코리아



Zuellig Pharma Korea employees participated in the Love Bread sharing Volunteer Service organized by the Red Cross on April 8th.

On this day, a total of 28 employees and their families participated in the volunteer service, and they made bread to be delivered to two nursing homes and local neighbors in Yeongdeungpo-gu. Zuellig Pharma Korea has been participating in diverse social contribution activities under the slogan of "Zuellig with Love" from 2012. Zuellig Pharma Korea will continue to participating volunteer activities and realize the vision to make it easier for anyone to access healthcare services in the future.

Contact | Hyejin Park
hjpark01@zuelligpharma.com

줄릭파마코리아 임직원들은 4월 8일 적십자가 주최하는 사랑의 빵 나눔 봉사활동에 참여했다. 이날 봉사활동에는 총 28명의 임직원과 그 가족들이 참여하여, 영등포구 지역의 양로원 2개소와 해당 지역의 저소득 가정에 전달할 빵을 만들었다. 줄릭파마코리아는 2012년부터 '줄릭 워드 러브'라는 슬로건 하에 임직원들이 다양한 사회공헌 활동에 참여해오고 있으며, 앞으로도 활발한 봉사활동을 지속해 나가며 누구나 헬스케어에 손쉽게 접근할 수 있게 하는데 기여하려는 줄릭파마코리아의 비전을 실현해 나갈 예정이다.

담당자 | 박혜진
hjpark01@zuelligpharma.com



Share Your CSR Activities with AMCHAM Journal Readers!

To promote your company's CSR activities in the AMCHAM Journal, please email a short description of your recent CSR program (in both English and Korean) with a **photo** and a **company logo** to Nahyun Kim, Chief Editor of the AMCHAM Journal (nahyun@amchamkorea.org / 02-6201-2238) by September 8th, 2017.

귀사의 사회공헌활동을 홍보하세요!

귀사가 한국에서 진행하고 있는 사회공헌활동을 저널 독자들에게 알리고 싶으시다면, 최근 진행된 사회 공헌 프로그램에 대한 간략한 소개(국영문)를 행사 사진 및 귀사 로고와 함께 2017년 9월 8일까지 nahyun@amchamkorea.org로 보내주세요. 이와 관련된 문의 사항이 있으시면, 저널 편집장인 김나현 대리에게 02-6201-2238로 연락 바랍니다.



AMCHAM Korea 주한미국상공회의소(암참)

The American Chamber of Commerce in Korea (AMCHAM Korea) was founded in 1953 with a broad mandate to encourage the development of investment and trade between Korea and the United States. AMCHAM is the largest foreign chamber in Korea with around 1,800 individual members from around 900 member companies with diverse interests and substantial participation in the Korean economy. AMCHAM Korea celebrated its 60th anniversary in 2013. To find out more about AMCHAM, please visit our website: www.amchamkorea.org.

주한미국상공회의소(이하 암참)는 1953년 한미 양국의 투자와 무역 증진을 목적으로 설립된 국내 최대 외국 경제단체로, 한국 경제각계에서 활발하게 활동하고 있는 900여 개의 기업 소속 1,800여 명의 개인회원으로 구성되어 있습니다. 암참은 2013년에 60주년을 맞았습니다. 암참에 대한 자세한 사항들은 웹사이트 참조: www.amchamkorea.org.



Partners for the Future Foundation 미래의동반자재단

Established in February 2000, Partner for the Future Foundation (PFF) is the charity arm of AMCHAM Korea whose purpose is to improve the lives of Korean citizens by ensuring that all have opportunities for meaningful employment. The Foundation provides assistance in the form of college scholarships and vocational training to help people find employment opportunities. PFF is maintained through contributions from multi-national and Korean companies and individual sponsors; it has raised over \$13 million and provided scholarships to over 2,000 Korean students since establishment as of December 2013. The Foundation provides various partnering opportunities to give back to the community for companies interested in charitable giving. For more information, please call +822-6201-2251/2.

미래의동반자재단(이하 재단)은 국내 실업자 및 실업가정을 지원하고 그들에게 취업의 기회와 희망을 제공하고자 주한 미국상공회의소에서 2000년 2월에 설립한 비영리 자선재단입니다. 재단은 장학금과 직업훈련 등의 프로그램을 통하여 직장을 잃은 이들과 그 가족들에게 자립심과 삶의 희망을 북돋아 주고 있습니다. 개인과 기업들의 기부로 유지되고 있으며 현재까지 천삼백만 달러의 기부금을 모금하여 2,000명 이상의 한국 학생들에게 장학금을 마련해 주었습니다. 재단은 우리 사회에 건강한 기부 문화를 확산 시키기위해 다양한 방법으로 후원사들과 협력하고 있습니다. 재단과 협력 프로그램 관련 문의는 +822-6201-2251/2로 연락 바랍니다.